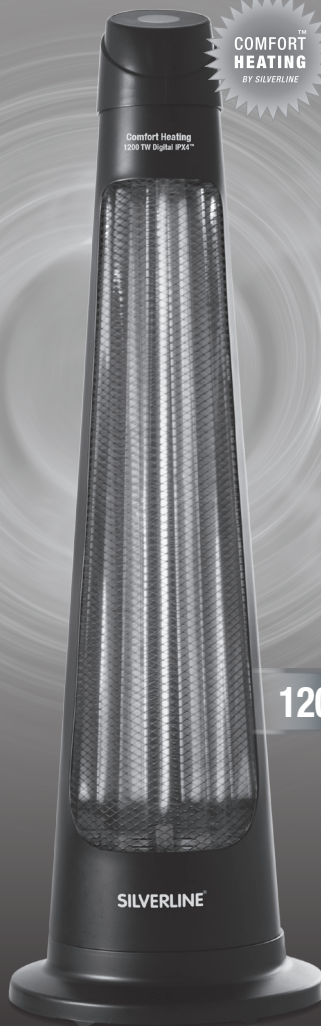


# SILVERLINE®

## Comfort Heater 1200TW DIGITAL IPX4™

COMFORT HEATING™  
BY SILVERLINE



1200 W

SILVERLINE

MC981

### Comfort Heating system®

#### IMPORTANT!

- EN** This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
- SV** Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.
- DE** Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.
- FR** Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
- IT** Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.
- DK/NO** Dette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug.
- NL** Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.
- FI** Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.
- PL** Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

[www.silverline.se](http://www.silverline.se)

## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Det är viktigt att följa dessa säkerhetsanvisningar för att undvika personskador och skador på apparaten. Läs även igenom bruksanvisningen innan användning. Spara den för framtida bruk.
- Barn under 3 år får inte vistas i närheten av apparaten om de inte står under ständig uppsikt.
- Barn från 3 år och yngre än 8 år får bara sätta på och stänga av apparaten under uppsikt eller har instruerats om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstått de risker som är förknippade med detta, under förutsättning att apparaten är placerad på sitt normala användningsställe.
- Barn från 3 år och yngre än 8 år får inte sätta in kontakten i uttaget eller reglera eller rengöra apparaten.
- Varning – vissa delar av produkten kan bli mycket heta, det finns risk att de kan förorsaka brännskador. Var speciellt försiktig om barn eller personer som behöver skyddas finns i närheten.
- Använd inte denna apparat i omedelbar närhet av ett badkar, en dusch eller en pool.
- Använd inte apparaten om den är skadad. Stäng omedelbart apparaten och dra stickkontakten ur vägguttaget vid första tecken på skada, onormalt ljud eller lukt. Kontakta ett auktoriserat servicecenter om detta inträffar.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. En skadad nätsladd skall omedelbart bytas. Kontakta ett auktoriserat servicecenter. Risk för elchock.
- Grip tag i stickkontakten när den skall dras ur vägguttaget, inte sladden. Kontakten och sladden kan annars skadas med risk för elchock som följd.
- Anslut apparaten endast till ett vägguttag som uppfyller bestämmelserna. Kontrollera att nätspänningen på användningsplatsen överensstämmer med den som anges på apparatens typskylt.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysik, sensoriskt eller mentalt handikapp, ej heller av personer som saknar nödvändig erfarenhet och kunskap, utom i sådana fall då de erhållit vägledning eller instruktion i apparatens handhavande från en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn skall hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Tag aldrig bort delar från apparaten. För inte in föremål i apparatens öppningar. Detta kan leda till elchock! Åtgärder som inte beskrivs i denna bruksanvisning får endast utföras av ett auktoriserat servicecenter!
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller annan vätska. Vatten i samband med elektricitet kan leda till livshotande elchock.
- Lämna aldrig enheten oövervakad under användning. Dra alltid ur stickkontakten ur vägguttaget efter användande.
- Enheten får inte övertäckas eller placeras i närheten av lättantändliga föremål.
- Enheten får inte användas tillsammans med timer, programstyrning eller annan anordning som startar enheten automatiskt. Enheten får inte placeras direkt under ett vägguttag.
- Enheten får endast användas till dess avsedda syften.
- Får endast användas för privat bruk

**GARANTI:** Produktgaranti gäller i 2 år för eventuella tillverkningsfel. Garantin täcker dock inte om apparaten utsatts för överspänning i elnätet. Garantin upphör att gälla om åverkan skett på enheten eller enheten på annat sätt åtgärdats av köparen.

**INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL:** Uttjänta elektroniska produkter får ej slängas med vanligt hushållsavfall utan ska lämnas till en återvinningsstation.

**Tekniska data:**

Modell nr: MC981

Art nr: 26146

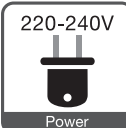
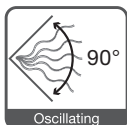
Spänning: 220-240 V 50 Hz

Effektförbrukning: 600/1200 W

Storlek: 870 mm, Ø 270 mm

Vikt: 3,1 kg

Sladdlängd: 1,5 m



## SE

**Hur fungerar Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Arbetar med både S-Wave™ och C-Wave™ teknik för att både kunna ge en mycket snabb uppvärmning samt att kunna ge direktvärme som känns både intensiv och komfortabel. S-Wave™ avger en mer intensiv och snabb värme med korta infravågor. C-Wave™ avger värme med infravågor med längre våglängd som ger en behagligare värme som tränger in djupare och inte ger en brännande eller uttorkande effekt på huden.

**Hur använder man Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Koppla in Comfort Heater i ett jordat vägguttag och slå på huvudströmbrytaren på baksidan. Starta Comfort Heater genom att trycka på "On/Off" knappen på displayen eller på fjärrkontrollen. Comfort Heater startar då i QuickHeat™ läge (se nedan). För att välja annat värmesystem/effektivnivå tryck på "System/Power" knappen. För varje knapptryck byter Comfort Heater värmesystem/effektivnivå enligt följande sekvens (C-Wave™ 1200W, C-Wave™ 600W, S-Wave™ 1200W, S-Wave™ 600W). För att starta den svängande rörelsen, tryck på "Turn".

**Hur fungerar QuickHeat™?** MultHeat™ med turboeffekt som arbetar i 3 steg:

1. Först aktiveras S-Wave™ på högsta effekt för att ge en snabb uppvärmning.
2. Därefter kopplas automatiskt om till C-Wave™ på högsta effekt som ger en effektiv värme som tränger djupt in och värmer upp.
3. Slutligen aktiveras C-Wave™ på halv effekt för att bibehålla den behagliga värmekänslan energieffektivt.

**Hur styr man Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Med bifogad fjärrkontroll eller med touchknapparna på displayen.

**Hur fungerar timerfunktionen?** Tryck på "TIMER", displayen visar antal inställda timmar tills Comfort Heater stängs av. Antal inställda timmar räknar ner på displayen tills Comfort Heater stängs av. Maxtid är 6 timmar för timerinställningen.

**Hur stänger man av Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** "On/Off" knappen på fjärrkontrollen eller displayen innebär Standby-läge. Stäng alltid av Comfort Heater på huvudströmbrytaren på baksidan om den inte ska användas på längre tid.

**Hur ska Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ placeras?** Comfort Heater ska placeras stående på sin fot. Ställ den så att värmen sprids ut mot platsen dit man vill ha värmen. Tänk på att inte placera Comfort Heater intill brännbara ämnen. Rikta aldrig Comfort Heater direkt mot en vägg.

**Var kan man använda Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** FollowMe™ - utomhus på terrassen, balkongen eller i uterummet. Även inomhus för att värma upp platsen där du befinner dig istället för att värma upp hela huset.

**Värmer Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ längs golvet?** Ja, eftersom den står vertikalt på en fot, så värmer den även längs golvet.

**Tål Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ regn?** Ja, kapslingsklass IPX4 innebär att den tål att stå ute under strilande regn och ändå fungera problemfritt och säkert.

**Förbrukar Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ mycket energi?** Om man har Comfort Heater inkopplad på 1200 W i en timme så förbrukar den bara 1,2 kWh. Vid inställning 600 W endast 0,6 kWh.

**Hur länge varar värmestavarna?** Varje värmestav har en livslängd på ca 3 000 timmar.

**Hur länge varar garantin?** 2 år.

**TwinWave™** - värmeteknologi som arbetar både med S-Wave™ och C-Wave™ teknik.

**QuickHeat™** - Turboeffekt i tre steg för snabb och energieffektiv värme.

**Optimal täckyta** - Två effektlägen 600 W och 1200 W ger ger optimerad täckyta och energigtågång.

**Energieffektiv** - Värmestav och reflektor med unika egenskaper. 98% av tillförd energi omvandlas till effektiv värmestrålning.

**FollowMe™** - Värm upp just där du vill vara - inomhus såväl som utomhus.

**QuickStart™** - Värmen upplevs direkt och behagligt.



### Digital timer

Touchknappar med lysdioder

### C-Wave™

- Ger en behaglig och hälsosam uppvärmning av huden. Blodcirkulationen stimuleras i muskulaturen samtidigt som uttorkning av huden undviks.

**IPX4** - Regnsäker teknik för utomhusbruk.

### Testade och kontrollerade -

Utvecklade och testade för bästa funktion.

**Safe to use** - Ökad säkerhet genom tipskydd och värmeskyddande ytterhölje som inte blir brännhett. Säkerhetscertifierad enligt gällande CE, GS, RoHS och IPX4 normer.

Comfort Heating system®

**SIKKERHEDSANVISNINGER**

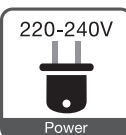
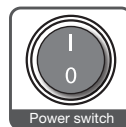
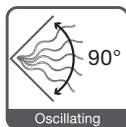
- Det er vigtigt at/å følge denne sikkerhedsvejledning, så man undgår personskader og skader på apparatet. Læs også brugsanvisningen igennem, inden/før apparatet tages i brug. Gem/Ta vare på brugsanvisningen til brug i fremtiden.
- Børn under 3 år må ikke opholde sig i nærheden af apparatet, hvis de ikke er under konstant opsyn.
- Børn fra 3 år og yngre end 8 år må kun tænde/slå på og slukke/slå av apparatet, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan apparatet skal anvendes på en sikker måde og har forstået de risici/farer, der/som er forbundet med dette, under forudsætning af at apparatet er placeret på det sted, hvor det normalt bliver brugt.
- Børn fra 3 år og yngre end 8 år må ikke sætte stikket/støpselet i stikkontakten eller indstille eller rengøre apparatet.
- Advarsel – visse dele af produktet kan blive meget varme; der er risiko for, at de kan give brandskader. Vær særligt forsigtig, hvis børn eller personer, der/som behøver at/å blive beskyttet, er i nærheden.
- Brug ikke dette apparat i umiddelbar nærhed af et badekar, et brusebad/en dusj eller et svømmebassin/svømmebasseng.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget/skadet. Sluk/Slå av apparatet med det samme, og træk stikket/støpselet ud af stikkontakten ved første tegn på skade, unormal lyd eller lugt. Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis dette sker.
- Brug ikke apparatet, hvis netledningen/strømledningen er beskadiget/skadet. En defekt netledning/strømledning skal udskiftes med det samme. Kontakt et autoriseret servicecenter. Risiko for elektrisk stød.
- Tag fat/tak i stikket/støpselet, når det skal trækkes ud af stikkontakten. Træk aldrig i ledningen. Stikket/Støpselet og ledningen kan ellers blive beskadiget/skadet med risiko for elektrisk stød som følge.
- Tilslut/Koble kun apparatet til en stikkontakt, der/som opfylder bestemmelserne. Sørg for, at strømforsyningsens spænding passer til den, der/som vises på apparatets dataskilt.
- Lad ikke apparatet blive benyttet af børn eller personer med nedsatte mentale, fysiske eller sensoriske evner eller utilstrækkelig erfaring og/eller viden, medmindre de bliver grundigt overvåget eller vejledt af den person, der/som er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal holdes under opsyn, så de ikke leger/leker med apparatet.
- Fjern aldrig nogen dele fra apparatet. Sæt ikke ting ind i dets åbninger. Det kan give elektrisk stød! Alle foranstaltninger/enhver handling, der/som ikke er beskrevet i denne brugsanvisning, bør kun udføres af et autoriseret servicecenter!
- Nedsænk aldrig apparatet i vand eller anden væske. Vand og elektricitet sammen udgør en risiko for dødsfald på grund af elektrisk stød.
- Efterlad aldrig enheden uovervåget under brug. Tag altid stikket/støpselet ud af stikkontakten efter brug.
- Enheden må ikke overdækkes/tildækkes eller placeres i nærheden af letantændelige genstande.
- Enheden må ikke anvendes sammen med timer, programstyring eller lign., der/som starter enheden automatisk. Enheden må ikke placeres lige under en stikkontakt.
- Enheden må kun anvendes til det tiltænkte formål.
- Må kun anvendes til privat brug.

**GARANTI:** Produktgarantien mod eventuelle produktionsfejl gælder i 2 år. Garantien dækker dog ikke, hvis apparatet udsættes for overspænding i elnettet. Garantien bortfalder, hvis køberen foretager indgreb i apparatet, eller hvis enheden på anden vis/måte overbelastes.

**INFORMATION OM MILJØFARLIGT AFFALD/AVFALL:** Udtjente elektronikprodukter må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på en genbrugsstation.

**Tekniske data:**

Modelnr.: MC981  
 Art.nr.: 26146  
 Spænding: 220-240 V 50 Hz  
 Effektforbrug: 600/1200 W  
 Størrelse: 870 mm, Ø 270 mm  
 Vægt: 3,1 kg  
 Kabellængde: 1,5 m



**Hvordan fungerer Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Arbejder med både S-Wave™ - og C-Wave™ -teknik for både at/å kunne give en meget hurtig opvarmning og at/å kunne give en direkte varme, der/som føles både intensiv og komfortabel. S-Wave™ afgiver en mere intensiv og hurtig varme med korte infrarøde bølger. C-Wave™ afgiver varme med infrarøde bølger med længere bølgelængde, der/som giver en behageligere varme, som trænger dybere ind og ikke har en brændende eller udtørrende effekt på huden.

**Hvordan bruger man Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Tilslut/Koble Comfort Heater til en jordet stikkontakt, og tænd den på/slå på hovedstrømafbryderen på bagsiden. Start Comfort Heater ved at/å trykke på "On/Off"-knappen på displayet eller på fjernbetjeningen. Comfort Heater starter da i QuickHeat™-tilstand/modus (se nedenfor). For at/å vælge et andet varmesystem/effektniveau trykkes der/trykker du på System/Power™-knappen. For hvert tryk på knappen ændres varmesystemet/effektniveauet i Comfort Heater i henhold til følgende sekvens: C-Wave™ 1200 W, C-Wave™ 600 W, S-Wave™ 1200 W, S-Wave™ 600 W. Den drejende/svingende bevægelse startes ved at/å trykke på "TURN".

**Hvordan fungerer QuickHeat™?** Multi-Heat™ med turboeffekt, der/som arbejder i tre trin: 1. Først aktiveres S-Wave™ på højeste effekt for at/å give en hurtig opvarmning. 2. Herefter skiftes der/det automatisk om til C-Wave™ på højeste effekt, hvilket giver en effektiv varme, som trænger dybt ind og varmer op. 3. Endelig/Til slutt aktiveres C-Wave™ på halv effekt for at/å bibeholde/opretholde den behagelige varmefølelse energieffektivt.

**Hvordan styrer man Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Med den medfølgende fjernbetjening eller med berøringsknapperne på displayet.

**Hvordan virker timerfunktionen?** Tryk på "TIMER". Displayet viser til at/å starte/begynne med det antal timer, der/som er indstillet, til Comfort Heater slukker/slås av. Antallet af timer tæller efterfølgende/deretter ned på displayet og viser den tid, der/som er tilbage/igjen, til Comfort Heater slukker/slås av. Timeren kan maksimalt indstilles til 6 timer.

**Hvordan slukker man/slår man av Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** "ON/OFF"-knappen på fjernbetjeningen eller på displayet giver Standby-tilstand. Sluk altid/Slå altid av Comfort Heater på hovedstrømafbryderen på bagsiden, hvis varmeren ikke skal bruges i længere tid.

**Hvordan skal Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ placeres?** Comfort Heater skal placeres stående på sin fod. Stil den, så varmen spredes ud mod det sted, man ønsker at/å få varme. Husk, at Comfort Heater ikke må placeres ved siden af brændbare genstande. Ret aldrig Comfort Heater direkte mod en væg.

**Hvor kan man bruge Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** FollowMe™ – udendørs på terrassen eller altanen eller i udestuen. Også indendørs til at/å opvarme det sted, hvor du befinder dig, i stedet for at/å varme hele huset op.

**Varmer Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ langs gulvet?** Ja. Da den står vertikalt på en fod, varmer den også langs gulvet.

**Kan Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ tåle regn?** Ja. Kapslingsklasse IPX4 betyder, at den kan tåle at/å stå ude under silende regn og stadig/fortsatt fungere problemfrit og sikkert.

**Bruger Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ meget energi?** Hvis man har Comfort Heater indstillet på 1200 W, og varmeren kører/går i en time, bruger den kun 1,2 kWh. Ved indstillingen 600 W kun 0,6 kWh.

**Hvor længe holder varmetastaven?** Hver varmetav har en levetid på ca. 3.000 timer.

**Hvor længe varer garantien?** 2 år.

**TwinWave™** - Varmeteknologi, hvor der/ det arbejdes med både S-Wave™ - og C-Wave™ -teknik.

**QuickHeat™** - Turboeffekt i tre trin for at/å give hurtig og energieffektiv varme.

**Optimalt dækningsareal** – To effektindstillinger, henholdsvis 600 W og 1200 W, giver optimeret dækningsareal og energiforbrug.

**Energieffektiv** – Varmestav og reflektor med unikke egenskaber. 98 % af den tilførte energi omdannes til effektiv varmestråling.

**FollowMe™** - Varm op, lige/akkurat hvor/der du vil være – indendørs såvel som udendørs.

**QuickStart™** - Varmen opleves direkte og behagelig.



#### Digital timer

Berøringsknapper med lysdioder

**C-Wave™** - Giver en behagelig og sund opvarmning af huden. Stimulerer blodcirkulationen i muskulaturen, samtidig med at udtørring af huden undgås.

**IPX4** - Regnsikker teknik til udendørsbrug.

#### Testede og kontrollerede –

Udviklete og testede med henblik på at få optimal funktion.

**Safe to use** - Større sikkerhed gennem strømafbryder i bunden, som automatisk slukker for/slår av varmeren, hvis den vælter, samt varmebeskyttende overflade, som ikke bliver brandvarm. Sikkerhedscertificeret i henhold til gældende CE-, GS-, RoHS- og IPX4-normer.

## TURVALLISUUSOHJEET

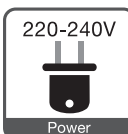
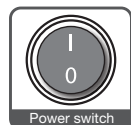
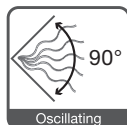
- On tärkeää noudattaa näitä turvallisuusohjeita henkilövahinkojen ja laitteen vaurioitumisen välttämiseksi. Lue myös käyttöohjeet ennen käyttöä. Säädä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
- Alle 3-vuotiaat lapset eivät saa oleskella laitteen läheisyydessä ilman jatkuvaa valvontaa.
- 3–8-vuotiaat lapset saavat käynnistää ja sammuttaa laitteen vain valvottuina tai jos heitä on opastettu laitteen käyttöön turvallisella tavalla ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit edellyttäen, että laite on sijoitettu normaaliin käyttöpaikkaan.
- 3–8-vuotiaat lapset eivät saa työntää pistoketta pistorasiaan tai säädellä tai puhdistaa laitetta.
- Varoitus: jotkin laitteen osat voivat kuumentua erittäin paljon, ja ne voivat aiheuttaa palovammoja. Ole erityisen varovainen, jos lapset tai muut suojelua tarvitsevat henkilöt ovat laitteen läheisyydessä.
- Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut. Sammuta laite välittömästi ja vedä pistoke pistorasiasta heti ensimmäisen vahingon merkin, epänormaalin äänen tai hajun ilmaantuessa. Tässä tapauksessa ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto on vahingoittunut. Viallinen virtajohto on vaihdettava välittömästi. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Sähköiskun vaara.
- Kun vedät johdon irti pistorasiasta, tartu pistokkeeseen. Älä vedä johdosta. Muussa tapauksessa pistoke ja johto voivat vaurioitua, minkä seurauksena voi syntyä sähköiskun vaara.
- Liitä laite vain määräysten mukaiseen pistorasiaan. Tarkista, että käyttöpaikan verkkojännite vastaa laitteen tyyppikilvessä ilmoitettua.
- Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on fyysinen, sensorinen tai henkinen vamma, ei myöskään sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietämystä, paitsi jos he ovat saaneet ohjausta tai opastusta laitteen käsittelystä heidän turvallisuudestaan vastaavalta henkilöltä. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki laitteella.
- Älä koskaan irrota osia laitteesta. Älä työnnä esineitä laitteen aukkoihin. Muuten seurauksena voi olla sähköisku. Toimenpiteet, joita ei ole kuvattu tässä käyttöohjeessa, saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Vesi yhdessä sähkön kanssa voi aiheuttaa hengenvaarallisen sähköiskun.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana. Irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen.
- Laitetta ei saa peittää eikä sijoittaa helposti syttyvien kohteiden lähelle.
- Laitetta ei saa käyttää yhdessä ajastimen, ohjelmointijärjestelmien eikä muiden sellaisten välineiden kanssa, jotka käynnistävät laitteen automaattisesti. Laitetta ei saa sijoittaa suoraan pistorasian alle.
- Laitetta saa käyttää vain ennalta määritellyyn tarkoitukseen.
- Vain yksityiskäyttöön.

**TAKUU:** Tuotteella on 2 vuoden takuu mahdollisten valmistusvirheiden varalta. Takuu ei siis kata vikoja, jotka johtuvat laitteen käytöstä liian suurella jännitteellä. Takuu raukeaa, jos laitetta on vahingoitettu tai ostaja on muulla tavalla peukaloinut sitä.

**ONGELMAJÄTETIEDOT:** Käytöstä poistettuja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee kierrättää.

### Tekniset tiedot:

Mallinro: MC981  
 Tuotenro: 26146  
 Jännite: 220–240 V 50 Hz  
 Tehonkulutus: 600/1200 W  
 Koko: 870 mm, Ø 270 mm  
 Paino: 3,1 kg  
 Johdon pituus: 1,5 m





**Miten Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ toimii?** Toimii sekä S-Wave™ - että C-Wave™-tekniikalla, minkä ansiosta laite lämpenee nopeasti ja tuottaa suoraa lämpöä, joka tuntuu intensiiviseltä ja miellyttävältä. S-Wave™ tuottaa intensiivisempää ja nopeampaa lämmitystä lyhyillä infrapuna-aalloilla. C-Wave™ tuottaa lämpöä suuremmilla aallonpituuksilla. Tällöin lämpö on miellyttävämpää ja pääsee syvemmälle polttamatta tai kuivattamatta ihoa.

**Miten Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™-lämmitintä käytetään?** Kytke Comfort Heater maadoitettuun pistorasiaan ja käynnistä se takaosan päävirrankatkaisijasta. Käynnistä Comfort Heater painamalla "On/Off"-painiketta näytöllä tai kaukosäätimessä. Comfort Heater käynnistyy QuickHeat™-tilassa (ks. alla). Voit valita toisen lämmitysjärjestelmän/tehotason painamalla "System/Power"-painiketta. Jokaisella painalluksella Comfort Heater vaihtaa lämmitysjärjestelmää/tehotasoa seuraavassa järjestyksessä (C-Wave™ 1 200 W, C-Wave™ 600 W, S-Wave™ 1 200 W, S-Wave™ 600 W). Käynnistä kiertoliike painamalla "Turn".

**Miten QuickHeat™ toimii?** MultHeat™ turboteholla toimii kolmivaiheisesti:

1. Ensin aktivoidaan S-Wave™ suurimmalla teholla, jotta saadaan aikaan nopea lämmitys.
2. Sen jälkeen kytketään automaattisesti C-Wave™ -tekniikka suurimmalla teholla. Se tarjoaa tehokkaan lämmön, joka pääsee syvälle ja lämmittää.
3. Lopuksi aktivoidaan C-Wave™ puoliteholla, jolloin miellyttävä lämmön tunne säilytetään energiatehokkaasti.

**Miten Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™-lämmitintä ohjataan?** Mukana toimitettavalla kaukosäätimellä tai näytön kosketuspainikkeilla.

**Miten ajastintoiminto toimii?** Paina "TIMER". Näytössä näkyy tuntimäärä, jonka jälkeen Comfort Heater sammutetaan. Näytössä näkyy vähenevä tuntimäärä Comfort Heater -lämmittimen sammuttamiseen saakka. Ajustimen enimmäisasetusaika on kuusi tuntia.

**Miten Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ sammutetaan?** Kaukosäätimen tai näytön ON/OFF-painike siirtää laitteen valmiutilaan. Sammuta Comfort Heater aina takaosan päävirtakytkimestä, jos sitä ei käytetä pidempään aikaan.

**Miten Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ sijoitetaan?** Comfort Heater asetetaan pystyasentoon jalkojen varaan. Suuntaa lämmitin niin, että lämpö ohjautuu lämmitettävään paikkaan. Älä sijoita Comfort Heater -lämmitintä herkästi syttyvien aineiden lähelle. Älä koskaan suuntaa Comfort Heater -lämmitintä suoraan seinää vasten.

**Missä Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™-lämmitintä voi käyttää?** FollowMe™ – ulkona terassilla, parvekkeella tai kiuksilla. Sisätiloissa voit lämmittää oleskelutilat koko talon lämmittämisen sijaan.

**Lämmittääkö Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ lattiaa pitkin?** Kyllä, koska se on pystyasennossa jalan päällä, se lämmittää myös lattiaa pitkin.

**Kestääkö Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ sadetta?** Kyllä, kotelointiluokka IPX4 merkitsee, että laite sietää sadetta ja toimii silti ongelmitta ja turvallisesti.

**Kuluttaako Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ paljon energiaa?** Jos Comfort Heater -lämmitintä käytetään 1200 W:n teholla tunnin ajan, se käyttää virtaa vain 1,2 kWh. 600 W:n asetuksella virrankulutus on vain 0,6 kWh.

**Kuinka kauan lämpötangot kestävät?** Jokaisen lämpötangon käyttöikä on n. 3 000 tuntia.

**Kuinka pitkä takuu-aika on?** 2 vuotta.

**TwinWave™** - lämpötekniikka, joka käyttää S-Wave- ja C-Wave™-tekniikkaa.

**QuickHeat™** - kolmivaiheinen turboteho tarjoaa nopeaa ja energiatehokasta lämmitystä.

**Ihanteellinen peittoalue** - kaksi tehoa, 600 W ja 1200 W, tarjoavat optimoidun peittoalueen ja energiankulutuksen.

**Energiatehokas** - ominaisuuksiensa ainutlaatuiset heijastimet ja lämpötanko. 98 % käytetystä energiasta muuttuu tehokkaaksi lämpöenergiaksi.

**FollowMe™** - lämmitä siellä missä olet: sisällä tai ulkona.

**QuickStart™** - lämmön voi kokea heti, ja se on miellyttävää.



#### **Digitaalinen ajastin**

Valodiodeilla varustetut kosketuspainikkeet.

**C-Wave™** - lämmittää ihoa miellyttävällä ja terveellisellä tavalla. Viikastuttaa verenkiertoa ja ehkäisee ihon kuivumista.

**IPX4** - sateenkestävää tekniikkaa ulkokäyttöön.

**Testattu ja tarkistettu** – kehitetty ja testattu parhaita toimintoja varten.

**Safe to use** - kaatumissuoja sulkee lämmittimen, jos se kaatuu, ja lämpösuoja jättä ulkopinta ei kuumene polttavaksi. Tuotteen turvallisuus on sertifioitu voimassa olevien CE-, GS-, RoHS- ja IPX4-normien mukaisesti.

**SAFETY INSTRUCTIONS**

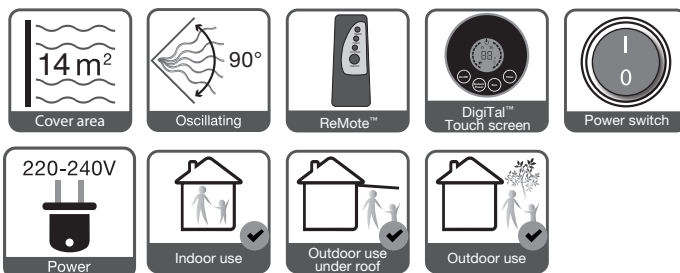
- It is important to follow these safety instructions to avoid personal injury and damage to the device. Also read the instructions for use before using the device. Keep the instructions for future reference.
- Children under 3 years old are not allowed in the vicinity of the device if they are not under constant supervision.
- Children from 3 years old and younger than 8 may only switch the device on and off under supervision or have been instructed in how the device is to be used in a safe manner and understood the risks associated with this, on condition that the device is positioned in its normal site of use.
- Children from 3 years old and younger than 8 are not allowed to put the plug in the socket or adjust or clean the device.
- Warning – certain parts of the product can become very hot, there is a risk that they can cause burn injuries. Be especially careful if children or people who need to be protected are in the vicinity.
- Do not use this device in the immediate vicinity of a bathtub, a shower or a pool.
- Do not use the device if it is damaged. Turn the heater off immediately and take the plug out of the wall socket at the first sign of damage or unusual sound or smell. If this happens, contact an authorised service centre.
- Do not use the heater if the electric cable is damaged. A damaged cable should be replaced immediately. Contact an authorised service centre. Risk of electric shock.
- Hold the electric plug, not the cable, when you take it out of the wall socket. Otherwise the switch and cable may be damaged, resulting in a risk of electric shock.
- Only connect the unit to a wall socket that complies with the specifications. Check that the mains voltage where you are using the heater corresponds to the voltage specified on the type plate.
- This device is not intended for use by persons with reduced physical strength (including children) or those with sensory or mental disabilities, or by those without the necessary knowledge and experience. In such cases they must be guided or instructed in the use of the device by a person who is responsible for their safety. Children must be supervised so that they do not play with the device.
- Never remove any parts from the device. Do not stick objects into the openings in the device. This can result in electric shock! Repairs that are not described in these instructions for use should only be carried out at an authorised service centre!
- Never immerse the device in water or any other liquid. Water combined with electricity can cause life-threatening electric shocks.
- Never leave the equipment unguarded while it is in use. Always take the plug out of the socket after use.
- Do not cover the heater or place it near easily ignited objects.
- The unit must not be used in combination with a timer, program control or other fixture that will start the heater automatically. The unit must not be placed directly under a wall socket.
- The unit must only be used for its intended purpose.
- Only for private use.

**GUARANTEE:** The product guarantee is valid for two years and covers manufacturing defects. The guarantee does not cover cases where the device has been exposed to excess voltage from the power supply. The guarantee is invalid if damage has been caused to the unit or the purchaser has attempted modifications to the unit.

**INFORMATION ABOUT ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS WASTE:** Worn-out electrical products must not be disposed of along with ordinary household waste, but should be taken to a recycling station.

**Technical data:**

Model no: MC981  
 Art. no.: 26146  
 Voltage: 220-240 V 50 Hz  
 Power consumption: 600/1200 W  
 Size: 870 mm, Ø 270 mm  
 Weight: 3.1 kg  
 Cord length: 1.5 m





**How does Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ work?** It uses both S-Wave™ and C-Wave™ technology to provide very rapid heating and to provide direct warmth that feels comfortable yet intense. S-Wave™ delivers a faster, more intense heat with short infrared waves. C-Wave™ uses infrared waves with a longer wavelength to deliver a more comfortable warmth that penetrates deeper without any burning or drying effect on the skin.

**How do you use Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Connect the Comfort Heater to an earthed wall socket and switch it on using the main power switch on the back. Start the Comfort Heater by pressing the “On/Off” button on the display or on the remote control. The Comfort Heater then starts up in QuickHeat™ mode (see below). To select another heat system/power level, press the “System/Power” button. Every press of the button switches the Comfort Heater heat system/power level in the following sequence (C-Wave™ 1200W, C-Wave™ 600W, S-Wave™ 1200W, S-Wave™ 600W). To start oscillation mode, press on “Turn”.

**How does QuickHeat™ work?** QuickHeat™ with turbo effect, which operates in 3 stages:

1. First S-Wave™ is activated at the highest power setting to produce rapid heating.
2. Then it switches automatically to C-Wave™ at the highest setting, producing effective warmth that penetrates deep.
3. Finally C-Wave™ is activated at half power to maintain that comfortable sensation of warmth in an energy-efficient manner.

**How do you control Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** With the accompanying remote control or by means of the touch buttons on the display.

**How does the timer function work?** Press “TIMER”, and the display will show the number of hours set until the Comfort Heater switches off. The number of hours set counts down on the display until the Comfort Heater switches off. Maximum timer setting is 6 hours.

**How do you switch Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ off?** The “On/Off” button on the remote control or the display put it into standby mode. Always switch the Comfort Heater off using the main power switch on the back if it is not going to be used for a while.

**Where should Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ be positioned?** The Comfort Heater should be standing on its base. Position it so that the heat radiates towards the location where you want heat. Remember not to place the Comfort Heater next to flammable materials. Never direct the Comfort Heater towards a wall.

**Where can you use Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** FollowMe™ – outdoors on the patio, on the balcony or on the veranda. Also indoors, for heating the place where you are instead of heating the whole house.

**Does Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ heat along the floor?** Yes, as it stands vertically on a base, it also heats along the floor.

**Can Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ withstand rain?** Yes. Protection class IPX4 means that it can cope with being outside in drizzle and still function safely without any problem.

**Does Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ consume a lot of energy?** If you have the Comfort Heater switched on at the 1200 W setting for one hour, it only consumes 1.2 kWh. At setting 600 W only 0.6 kWh.

**How long do the heating rods last?** Each heating rod has a useful life of around 3,000 hours.

**How long does the guarantee last?** 2 years.

**TwinWave™** - heating technology that uses both S-Wave™ and C-Wave™ technology.

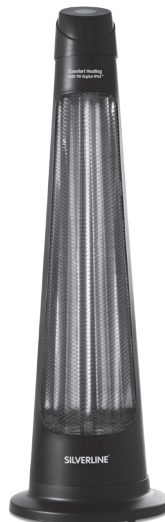
**QuickHeat™** - Turbo power in three stages for fast and energy-efficient heating.

**Optimal area coverage** - Two power settings 600 W and 1200 W provide optimised area coverage and energy consumption.

**Energy efficient** - Heating rod and reflector with unique properties. 98% of the energy consumed is converted to effective heat radiation.

**FollowMe™** - Heat the place where you want to be – indoors as well as out.

**QuickStart™** - A gentle heat can be felt immediately.



#### Digital timer

Touch buttons with LEDs.

#### C-Wave™

- Warms your skin and is gentle and healthy. It stimulates blood circulation in the muscles, and at the same time avoids drying out the skin.

**IPX4** - Rainproof technology for outdoor use.

**Tested and proven** - Developed and tested for optimal functionality.

**Safe to use** - Increased safety with tipping protection: the heaters switch off if they get knocked over. They also have a heat-protective surface that does not get hot enough to burn. Safety certification in accordance with current CE, GS, RoHS and IPX4 standards.

## DE

### SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Es ist wichtig, den Sicherheitsanweisungen Folge zu leisten, um Verletzungen und Schäden an dem Gerät zu vermeiden. Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme auch die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie die diese für eine spätere Verwendung auf.
- Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht
- Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein – und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert ist
- Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen .
- Vorsicht – Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist. Schalten Sie das Gerät beim ersten Anzeichen eines Defekts, unnormaler Geräusch- oder Geruchsentwicklung sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Nehmen Sie beim Eintreten eines solchen Falles Kontakt zu einer autorisierten Servicewerkstatt auf.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt oder defekt ist. Ein defektes Netzkabel muss sofort ausgewechselt werden. Nehmen Sie Kontakt zu einer autorisierten Servicewerkstatt auf. Gefahr von Stromschlägen.
- Ziehen Sie am Stecker, wenn Sie diesen aus der Netzsteckdose ziehen, nicht am Kabel. Andernfalls können Stecker und/oder Stromkabel beschädigt werden und es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Netzsteckdose an, welche die erforderlichen Bestimmungen erfüllt. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung am Verwendungsort mit dem Wert übereinstimmt, der auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) bedient werden, die ein physisches, sensorisches oder mentales Handicap haben. Es darf weiterhin nicht von Personen bedient werden, denen die nötige Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit einem solchen Gerät fehlt, außer sie wurden von einer Person im Umgang mit dem Gerät unterwiesen, die für die Sicherheit dieser Personen bürgt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Entfernen Sie niemals Teile des Geräts. Führen Sie niemals Gegenstände in die Öffnungen des Geräts ein. Dies kann zu Stromschlägen führen! Maßnahmen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beschrieben sind, dürfen nur von autorisierten Servicewerkstätten vorgenommen werden!
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wasser in Verbindung mit Elektrizität kann zu lebensgefährlichen Stromschlägen führen.
- Lassen Sie das Gerät während der Verwendung niemals unbeaufsichtigt. Ziehen Sie nach Verwendung des Geräts immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Das Gerät darf nicht zugedeckt oder in der Nähe von leicht entzündlichen Gegenständen betrieben werden.
- Das Gerät darf nicht über eine Zeitschaltuhr, eine Programmsteuerung oder sonstige Anordnung betrieben werden, welche das Gerät automatisch einschaltet. Das Gerät darf nicht direkt unter einer Steckdose betrieben werden.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Das Gerät darf nur für den privaten Gebrauch verwendet werden.

**GARANTIE:** Der Hersteller leistet 2 Jahre Garantie auf Herstellungsfehler. Die Garantie gilt jedoch nicht für den Fall, wenn das Gerät einer Überspannung durch das Stromnetz ausgesetzt wurde. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät manipuliert wurde oder der Käufer auf andere Art und Weise Veränderungen am Gerät vornimmt.

**INFORMATION ZU UMWELTSCHÄDLICHEN ABFÄLLEN:** Ausgediente elektronische Geräte gehören nicht in den normalen Hausmüll, sondern sind in einer Wiederverwertungsstelle zu entsorgen.

### Technische Daten:

Modellnr.: MC981

Art.-Nr.: 26146

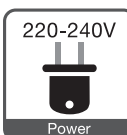
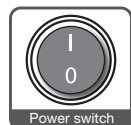
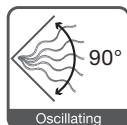
Spannung: 220-240 V, 50 Hz

Stromverbrauch: 600/1200 W

Größe: 870 mm, Ø 270 mm

Gewicht: 3,1 kg

Kabellänge: 1,5 m



## DE

**Wie funktioniert der Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Das Gerät arbeitet sowohl mit S-Wave™ - und C-Wave™ - Technologie, um so eine möglichst schnelle Aufheizung und direkte Wärmestrahlung zu gewährleisten, die als intensiv und angenehm empfunden wird. Die S-Wave™-Technologie sorgt mit seinen kurzen Infrarotwellen für ein intensiveres und schnelleres Wärmegefühl. Die C-Wave™-Technologie mit seinen längeren Infrarotwellen sorgt für eine behagliche Wärme, die tief in die Haut eindringt und kein brennendes Gefühl oder die Austrocknung der Haut verursacht.

**Wie bedient man den Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Schließen Sie den Comfort Heater an eine geerdete Netzsteckdose an und schalten Sie ihn mithilfe des Hauptschalters auf der Rückseite des Gerätes ein. Starten Sie den Comfort Heater, indem Sie die „On/Off“-Taste auf dem Display oder der Fernbedienung drücken. Der Comfort Heater startet dann in der Einstellung QuickHeat™ (siehe weiter unten). Um ein anderes Heizsystem/Leistungsniveau zu wählen, drücken Sie auf die „System/Power“-Taste. Bei jedem Druck auf die Taste wechselt der Comfort Heater das Heizsystem/Leistungsniveau nach folgendem Schema (C-Wave™ 1200 W, C-Wave™ 600 W, S-Wave™ 1200 W, S-Wave™ 600 W). Um die Schwenkbewegung zu starten, drücken Sie die Taste „Turn“.

**Wie funktioniert QuickHeat™?** MultHeat™ mit Turboleistung und drei Stufen. 1. Als Erstes wird S-Wave™ mit höchster Heizleistung aktiviert, um eine schnelle Aufheizung zu gewährleisten. 2. Danach erfolgt eine automatische Umschaltung auf C-Wave™ mit höchster Heizleistung, für eine effektive Wärme, die tief eindringt und angenehm wärmt. 3. Abschließend wird C-Wave™ mit halber Heizleistung aktiviert, um das behagliche Tiefenwärmegefühl energieeffizient beizubehalten.

**Wie bedient man den Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Mit der mitgelieferten Fernbedienung oder über die Touchtasten auf dem Display.

**Wie funktioniert die Zeitschaltuhr?** Drücken Sie „TIMER“, das Display zeigt die Anzahl Stunden, bis der Comfort Heater abgeschaltet wird. Die Anzahl der Stunden bis zur Abschaltung des Comfort Heaters werden auf dem Display runtergezählt. Die Maximalzeit für die Zeitschaltuhr ist 6 Stunden.

**Wie schaltet man den Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ ab?** Mit der „ON/OFF“-Taste der Fernbedienung oder des Displays schalten Sie das Gerät in den Stand-by-Modus. Schalten Sie den Comfort Heater immer über den Hauptschalter auf der Rückseite des Gerätes aus, wenn dieser längere Zeit nicht verwendet wird.

**Wie stellt man den Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ richtig auf?** Der Comfort Heater muss stehend auf seinem Fuß aufgestellt werden. Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Wärme in den gewünschten Bereich gestrahlt wird. Achten Sie darauf, dass der Comfort Heater nicht in der Nähe brennbarer Gegenstände steht. Richten Sie den Comfort Heater niemals direkt auf eine Wand aus.

**Wo kann der Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ eingesetzt werden?** FollowMe™ - im Freien auf der Terrasse, auf dem Balkon oder im Wintergarten. Aber auch im Haus an dem Ort, an dem Sie sich aufhalten, ohne das ganze Haus aufheizen zu müssen.

**Heizt der Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ am Fußboden?** Ja, da er vertikal auf einem Fuß steht, wärmt er auch entlang des Bodens.

**Verträgt der Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ Regen?** Ja, die Schutzklasse IPX4 bedeutet, dass der Comfort Heater auch im Freien bei strömendem Regen problemlos und sicher eingesetzt werden kann.

**Verbraucht der Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ viel Energie?** Wenn der Comfort Heater eine Stunde lang in der Leistungsstufe 1200 W betrieben wird, beträgt der Verbrauch nur 1,2 kWh. In der Leistungsstufe 600 W sind es sogar nur 0,6 kWh.

**Wie lange halten die Heizstäbe?** Jeder Heizstab hat eine Lebensdauer von etwa 3000 Stunden.

**Wie lang ist die Garantiezeit?** 2 Jahre.

**TwinWave™** - eine Heiztechnologie, die sowohl die S-Wave™ - als auch C-Wave™ -Technologie nutzt.

**QuickHeat™** - Turboeffekt in drei Stufen, für eine schnelle und energieeffiziente Aufheizung.

**Optimale Reichweite** - die beiden Leistungsstufen 600 W und 1200 W sorgen für eine optimale Reichweite und Energienutzung.

**Energieeffizient** - Heizstab und Reflektor mit einzigartigen Eigenschaften. 98 % der aufgenommenen Energie werden in effektive Wärmestrahlung umgewandelt.

**FollowMe™** - heißt, dass Sie dort heizen können, wo Sie sich aufhalten - entweder im Haus oder im Freien.

**QuickStart™** - Sie erleben die Wärme direkt und angenehm.



**Digitale Zeitschaltuhr**  
Touchtasten mit Leuchtdioden.

**C-Wave™** - sorgt für eine behagliche und gesunde Erwärmung der Haut. Die Blutzirkulation in der Muskulatur wird angeregt und gleichzeitig wird eine Austrocknung der Haut vermieden.

**IPX4** - Regenwasserdicht, für den Einsatz im Freien.

**Getestet und geprüft** - für höchste Ansprüche entwickelt und getestet.

**Safe to use** - erhöhte Sicherheit durch einen Kippschutz, der das Heizgerät ausschaltet, wenn es einmal umfallen sollte, und eine Wärmeschutzverkleidung, die nicht heiß wird.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Les présentes consignes de sécurité doivent impérativement être suivies afin d'éviter toute blessure et tout endommagement de l'appareil. En outre, veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et veillez à le conserver pour toute référence ultérieure.
- Les enfants de moins de 3 ans ne peuvent pas séjourner à proximité de l'appareil s'ils ne sont pas sous la surveillance appropriée d'un adulte.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans peuvent uniquement allumer et éteindre l'appareil s'ils sont sous la surveillance d'un adulte ou s'ils ont reçu les instructions requises pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques y afférents, à condition que l'appareil soit situé au lieu d'utilisation normal.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne peuvent pas raccorder l'appareil au secteur ni régler ou nettoyer l'appareil.
- Avertissement ! Certaines pièces du produit peuvent devenir très chaudes et risquent de provoquer des brûlures. Soyez particulièrement prudent si des enfants ou des personnes nécessitant une protection se trouvent à proximité.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Éteignez immédiatement l'appareil et retirez la fiche de la prise murale dès le premier signe d'endommagement, de bruit anormal ou de mauvaise odeur. Le cas échéant, contactez un centre S.A.V. agréé.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation s'il est endommagé. Un cordon endommagé doit être immédiatement remplacé. Veuillez contacter un centre S.A.V. agréé. Risque de choc électrique.
- Pour ôter la fiche de la prise murale, tirez sur la fiche et pas sur le cordon. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager la fiche et le cordon. Risque de choc électrique.
- Raccordez uniquement l'appareil à une prise murale conforme. Assurez-vous que la tension du secteur sur le lieu d'utilisation est conforme aux caractéristiques indiquées sur la plaque d'identification de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ni par des personnes ne possédant pas l'expérience et les connaissances requises sans qu'elles n'aient reçu, d'une personne se portant garante de leur sécurité, les instructions nécessaires concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- N'enlevez jamais des pièces de l'appareil. N'insérez pas d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Risque de choc électrique ! Toute opération non décrite dans le présent mode d'emploi doit impérativement être confiée à un centre S.A.V. agréé !
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou autre liquide. Ensemble, l'eau et l'électricité peuvent entraîner un choc électrique mortel.
- Ne laissez jamais l'unité hors surveillance pendant son utilisation. Retirez toujours la fiche de la prise murale après usage.
- L'unité ne peut pas être recouverte ni placée à proximité immédiate d'objets inflammables.
- L'unité ne peut pas être utilisée avec une minuterie, une commande programmable ni autre dispositif qui démarrerait l'unité automatiquement. L'unité ne peut pas être placée directement sous une prise murale.
- L'unité peut uniquement être utilisée aux fins prévues.
- L'unité peut uniquement être utilisée dans un cadre privé.

**GARANTIE :** La garantie du produit est valable pendant deux ans et couvre les vices de fabrication. La garantie ne couvre pas l'exposition de l'appareil à une surtension du secteur. La garantie sera annulée en cas de dégât causé sur l'appareil ou d'intervention de l'acheteur sur l'appareil.

**INFORMATIONS RELATIVES AUX DÉCHETS DANGEREUX :** Les produits électroniques mis au rebut ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires, mais doivent être déposés dans un centre de recyclage.

### Fiche technique :

N° modèle : MC981

Réf. : 26146

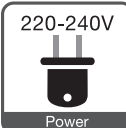
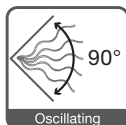
Tension : 220-240 V 50 Hz

Puissance : 600/1200 W

Dimensions : 870 mm. Ø 270 mm:

Poids : 3,1 kg

Portée : 1,5 m



**Comment fonctionne le Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ ?** Le Comfort Heater intègre les techniques S-Wave™ et C-Wave™ pour produire très rapidement une chaleur directe intense et confortable. La technique S-Wave™ produit une chaleur intense et rapide à ondes courtes. La technique C-Wave™ émet un rayonnement infrarouge à ondes longues pour offrir une chaleur plus confortable qui agit plus en profondeur sans brûler ni déshydrater la peau.

**Comment utiliser le Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ ?** Branchez le Comfort Heater à une prise mise à la terre et mettez-le en marche à l'aide du commutateur situé à l'arrière de l'appareil. Pour mettre en marche le Comfort Heater, appuyez sur la touche « On/Off » sur l'écran ou sur la télécommande. Le Comfort Heater s'allume alors en mode QuickHeat™ (cf. ci-dessous). Pour sélectionner un autre système de chauffage/niveau de puissance, appuyez sur la touche « System/Power ». À chaque activation de la touche, le Comfort Heater change de système de chauffage/niveau de puissance selon la séquence suivante : (C-Wave™ 1200 W, C-Wave™ 600 W, S-Wave™ 1200 W, S-Wave™ 600 W). Pour sélectionner le mode Oscillation, appuyez sur la touche « Turn ».

**Comment fonctionne le mode QuickHeat™ ?** MultiHeat™ à effet turbo à trois niveaux de réglage. 1. Tout d'abord, réglez S-Wave™ à puissance maximale pour produire rapidement de la chaleur. 2. Ensuite, l'appareil se règle automatiquement sur C-Wave™ à puissance maximale pour produire une chaleur efficace qui agit en profondeur. 3. Enfin, activez C-Wave™ à mi-puissance pour conserver l'effet de réchauffement confortable sans gaspiller d'énergie.

**Comment commander le Comfort Heater ?** À l'aide de la télécommande jointe ou des touches tactiles sur l'écran.

**Comment fonctionne la minuterie ?** Appuyez sur « TIMER ». L'écran affiche alors le nombre d'heures réglées jusqu'à l'arrêt du Comfort Heater. Le décompte des heures réglées est affiché sur l'écran jusqu'à l'arrêt du Comfort Heater. La durée maximum est de 6 heures pour le réglage de la minuterie.

**Comment faire pour éteindre le Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ ?** Vous pouvez mettre le Comfort Heater en mode de veille (Standby) à l'aide de la touche « On/Off » sur la télécommande ou sur l'écran. Éteignez toujours le Comfort Heater à l'aide du commutateur situé à l'arrière si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser durant une longue période.

**Où faut-il placer le Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ ?** Le Comfort Heater doit être posé sur son pied. Orientez-le de façon à ce que la chaleur atteigne l'espace que vous voulez chauffer. Veillez à ne pas placer le Comfort Heater à proximité d'objets ou surfaces en matériaux combustibles ou inflammables. Ne dirigez jamais la chaleur du Comfort Heater vers un mur.

**Où puis-je utiliser le Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ ?** FollowMe™ - À l'extérieur sur votre terrasse, sur votre balcon ou dans votre véranda. Il peut également être utilisé à l'intérieur pour vous permettre de chauffer l'espace où vous vous trouvez plutôt que toute votre habitation.

**Le Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ chauffe-t-il jusqu'au sol ?** Oui, il chauffe à partir du sol parce qu'il fonctionne posé à la verticale sur son pied.

**Le Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ supporte-t-il l'eau ?** Oui, son indice de protection IPX4 signifie qu'il fonctionne parfaitement même sous une pluie battante.

**Le Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ consomme-t-il beaucoup ?** Utilisé à une puissance de 1200 W pendant une heure, le Comfort Heater ne consomme que 1,2 kWh. Utilisé à une puissance de 600 W, il ne consomme que 0,6 kWh.

**Quelle est la durée de vie des tiges chauffantes ?** Chaque tige chauffante présente une durée de vie d'environ 3 000 heures. **Quelle est la durée de la garantie ?** 2 ans.

**TwinWave™** - Technologie de chauffage intégrant les techniques S-Wave™ et C-Wave™.

**QuickHeat™** - Effet turbo à trois niveaux de réglage pour produire une chaleur rapide moyennant un haut rendement énergétique.

**Portée optimale** - Deux réglages de puissance (600 W et 1200 W) garantissent une portée optimale et une consommation d'énergie idéale.

**Haut rendement énergétique** - Tige chauffante et réflecteur aux propriétés uniques. 98 % de l'énergie est convertie en rayons de chaleur efficaces.

**FollowMe™** - Chauffez uniquement l'espace où vous vous trouvez - à l'intérieur comme à l'extérieur.

**QuickStart™** - Pour une sensation de chaleur délicate et confortable.



#### Minuterie numérique

Touches tactiles à diodes.

**C-Wave™** - Réchauffe la peau de manière saine et délicate. La chaleur stimule la circulation sanguine dans les muscles sans dessécher la peau.

**IPX4** - Technique résistante aux intempéries pour une utilisation à l'extérieur.

**Testé et contrôlé** - Développé et testé pour un fonctionnement optimal.

**Safe to use** - Plus grande sécurité grâce à la bascule coupe-circuit et au capot extérieur qui protège contre toute chaleur excessive. Solution conforme aux normes de sécurité en vigueur CE, GS et RoHS.

**NORME DI SICUREZZA**

- Il rispetto delle presenti norme di sicurezza è importante per prevenire lesioni personali e danni all'apparecchio. Leggere attentamente il manuale prima dell'uso e conservarlo per consultazione futura.
- I bambini di età inferiore a 3 anni non devono rimanere incustoditi nelle vicinanze dell'apparecchio.
- I bambini di età compresa fra 3 e 8 anni possono accendere e spegnere l'apparecchio solamente sotto la sorveglianza di un adulto oppure se sono stati istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e hanno compreso i rischi associati allo stesso, a condizione che l'apparecchio sia collocato nel normale ambiente di utilizzo.
- I bambini di età compresa fra 3 e 8 anni non devono inserire la spina nella presa né regolare o pulire l'apparecchio.
- Avvertenza – Alcune parti del prodotto possono diventare molto calde e potrebbero provocare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini o soggetti a rischio nelle vicinanze.
- Non utilizzare questo apparecchio nelle immediate vicinanze di vasche da bagno, docce o piscine.
- Non utilizzare l'apparecchio se presenta danni. Spegnerne immediatamente l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa a muro al primo segno di danni, rumori oppure odori anomali. Rivolgersi quindi a un centro di assistenza autorizzato.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione presenta danni. Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito immediatamente. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato. Rischio di scossa elettrica.
- Scollegare la spina dalla presa a muro afferrando la spina, non il cavo. In caso contrario, spina e cavo potrebbero danneggiarsi e comportare il rischio di scossa elettrica.
- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa a muro conforme alle norme vigenti. Accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata nella targhetta dell'apparecchio.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure da persone senza l'esperienza e la conoscenza richieste, a meno che non siano seguiti o istruiti all'uso dell'apparecchio da persone responsabili della loro sicurezza. I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non rimuovere parti dell'apparecchio né inserire oggetti nelle feritoie. Rischio di scossa elettrica! Qualsiasi intervento non descritto nel presente manuale deve essere effettuato esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato!
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi. La combinazione acqua-elettricità comporta il rischio di scossa elettrica fatale.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso. Scollegare sempre la spina dalla presa a muro dopo l'uso.
- Non coprire l'apparecchio né collocarlo nelle vicinanze di oggetti infiammabili.
- Non utilizzare l'apparecchio con timer, programmatori o altri dispositivi per l'avviamento automatico. Non collocare l'apparecchio immediatamente sotto una presa a muro.
- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente per l'uso previsto.
- Apparecchio non destinato a uso professionale.

**GARANZIA:** Il prodotto è coperto da 2 anni di garanzia contro eventuali difetti di fabbricazione. Tuttavia, la garanzia non copre danni all'apparecchio derivanti da sovratensioni nella rete elettrica. La garanzia decade in caso di manomissione o altra modifica dell'apparecchio da parte dell'acquirente.

**INFORMAZIONI SUI RIFIUTI PERICOLOSI PER L'AMBIENTE:** I prodotti elettronici non più utilizzati non devono essere smaltiti fra i rifiuti domestici, bensì consegnati a una stazione ecologica.

**Dati tecnici:**

Modello n°: MC981

Cod.: 26146

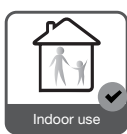
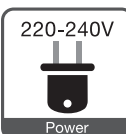
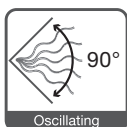
Tensione: 220-240 V 50 Hz

Consumo: 600/1.200 W

Dimensioni: 870 mm, Ø 270 mm

Peso: 3,1 kg

Lunghezza del cavo: 1,5 m





**Come funziona Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Sfrutta entrambe le tecnologie S-Wave™ e C-Wave™ per riscaldare molto velocemente attraverso un calore diretto intenso e piacevole. S-Wave™ fornisce un calore più intenso e veloce con onde infrarosse corte. C-Wave™ eroga calore con onde infrarosse più lunghe che assicurano un calore più piacevole che penetra in profondità senza bruciare o disidratare la pelle.

**Come si utilizza Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Collegare Comfort Heater a una presa a muro con messa a terra e inserire l'interruttore generale sul retro. Accendere Comfort Heater premendo il pulsante "On/Off" sul display o sul telecomando. Comfort Heater si accende in modalità QuickHeat™ (vedere di seguito). Per cambiare sistema di riscaldamento/livello di potenza, premere il pulsante "System/Power". A ogni pressione, Comfort Heater commuta il sistema di riscaldamento/livello di potenza nella seguente sequenza (C-Wave™ 1.200 W, C-Wave™ 600 W, S-Wave™ 1.200 W, S-Wave™ 600 W). Per avviare il movimento oscillatorio, premere "Turn".

**Come funziona QuickHeat™?** MultHeat™ è un riscaldatore turbo che funziona in tre fasi: 1. Inizialmente si attiva S-Wave™ alla potenza massima per offrire un riscaldamento veloce. 2. In seguito avviene la commutazione automatica a C-Wave™ alla potenza massima per un calore piacevole che penetra e riscalda in profondità. 3. C-Wave™ si attiva infine a potenza dimezzata per mantenere una piacevole sensazione di calore con un'alta efficienza energetica.

**Come si gestisce Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Con il telecomando in dotazione o i pulsanti touch-sensitive sul display.

**Come funziona il timer?** Premere "TIMER". Il display mostra le ore impostate fino allo spegnimento di Comfort Heater. Il display mostra il conto alla rovescia delle ore impostate fino allo spegnimento di Comfort Heater. Il timer può essere impostato per max 6 ore.

**Come si spegne Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Premere il pulsante "On/Off" del telecomando o sul display per entrare in modalità Standby. Spegnerlo sempre Comfort Heater disinserendo l'interruttore generale sul retro in caso di inutilizzo prolungato.

**Come deve essere collocato Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Comfort Heater deve essere collocato in posizione eretta, sull'apposito piede, in modo che il calore sia irradiato nella direzione desiderata. Non collocare Comfort Heater accanto a materiali infiammabili. Non puntare mai Comfort Heater direttamente in direzione di una parete.

**Dove si può utilizzare Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** FollowMe™ - in esterni sul terrazzo, sul balcone o nei pergolati. Può essere utilizzato anche in interni per riscaldare l'ambiente in cui si soggiorna, anziché l'intera abitazione.

**Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ riscalda anche lungo il pavimento?** Sì, riscalda anche lungo il pavimento perché poggia sul proprio piede in posizione eretta.

**Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ resiste alla pioggia?** Sì, è realizzato con classe di protezione IPX4, quindi può restare all'aperto sotto la pioggia battente senza presentare alcuna anomalia e in tutta sicurezza.

**Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ consuma molto?** Accendendo Comfort Heater a 1.200 W per un'ora, si consumano solo 1,2 kWh. Impostando 600 W, si consumano solo 0,6 kWh.

**Quanto durano gli elementi riscaldanti?** Ogni elemento riscaldante ha una durata di circa 3.000 ore.

**Quanto dura la garanzia?** 2 anni.

**TwinWave™** - Tecnologia riscaldante avanzata sfrutta entrambe le tecnologie S-Wave™ e C-Wave™.

**QuickHeat™** - Alta potenza in tre fasi per un riscaldamento veloce e ad alta efficienza energetica.

**Copertura ottimale** - Due livelli di potenza, 600 W e 1.200 W, consentono di ottimizzare la copertura e il consumo energetico.

**Alta efficienza energetica** - Elemento riscaldante e riflettore dalle caratteristiche esclusive. Il 98% dell'energia assorbita si trasforma in calore effettivo.

**FollowMe™** - Riscaldamento localizzato - sia in interni che in esterni.

**QuickStart™** - Un calore immediato e piacevole.



#### Timer digitale

Pulsanti touch-sensitive a LED

**C-Wave™** - Trasforma l'energia in un calore piacevole e sano. Stimola la circolazione sanguigna nella muscolatura senza disidratare la pelle.

**IPX4** - Tecnologia a prova di pioggia per esterni.

**Testati e controllati** - Sviluppati e testati per un funzionamento ottimale.

**Safe to use** - Elevata sicurezza grazie alla protezione antiribaltamento, che spegne il riscaldatore in caso di ribaltamento, e alla pannellatura esterna antiustione. Certificazione di sicurezza ai sensi delle vigenti norme CE, GS, RoHS e IPX4.

## VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

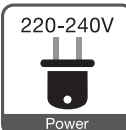
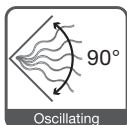
- Het is belangrijk deze veiligheidsinstructies te volgen om letsel of schade aan het apparaat te voorkomen. Lees bovendien vóór gebruik de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- Kinderen jonger dan 3 jaar mogen alleen in de buurt van het apparaat komen als er voortdurend toezicht op hen wordt gehouden.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen onder toezicht óf als zij zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en de daaraan verbonden risico's hebben begrepen. Voorwaarde hiervoor is dat het apparaat op zijn normale plaats van gebruik staat.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen de stekker niet in het stopcontact steken dan wel het apparaat bedienen of schoonmaken.
- Waarschuwing - Bepaalde delen van het product kunnen erg heet worden en er bestaat daardoor gevaar voor brandwonden. Wees met name voorzichtig als er zich kinderen in de buurt bevinden of personen die bescherming nodig hebben.
- Gebruik dit apparaat niet in de directe nabijheid van een bad, douche of zwembad.
- Gebruik het apparaat niet als dit beschadigd is. Schakel het apparaat direct uit en trek de stekker uit het stopcontact, zodra u schade of abnormale geluiden of geuren waarneemt. Neem in dat geval contact op met een erkend servicecentrum.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer is beschadigd. Een beschadigd netsnoer moet direct worden vervangen. Neem contact op met een erkend servicecentrum. Kans op elektrische schok.
- Houd de stekker vast en niet het snoer als de stekker uit het stopcontact moet worden getrokken. Stekker en snoer kunnen anders beschadigen met kans op een elektrische schok.
- Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact dat voldoet aan de bepalingen. Controleer of de netspanning op de plaats van gebruik overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysiek of een sensorische of mentale handicap of door personen die onvoldoende ervaring en kennis hebben tenzij geholpen bij of geïnstrueerd in het gebruik van het apparaat door iemand die toeziet op hun veiligheid. Houd kinderen onder toezicht, zodat zij niet met het apparaat spelen.
- Verwijder nooit onderdelen van het apparaat. Steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat. Dit kan tot een elektrische schok leiden! Maatregelen die niet in deze handleiding staan beschreven, mogen alleen door een erkend servicecentrum worden uitgevoerd!
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof. Water in combinatie met elektriciteit kan tot levensbedreigende elektrische schokken leiden.
- Laat de eenheid tijdens gebruik nooit onbewaakt achter. Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- De eenheid mag niet worden afgedekt of in de buurt van licht ontvlambare voorwerpen worden geplaatst.
- Combineer de eenheid niet met een timer, programmaregeling of een ander systeem om de eenheid automatisch te kunnen starten. De eenheid mag niet direct onder een wandcontactdoos worden geplaatst.
- De eenheid mag uitsluitend worden gebruikt voor het beoogde gebruik.
- Alleen bedoeld voor privé-gebruik

**GARANTIE:** De productgarantie geldt 2 jaar voor eventuele productiefouten. De garantie geldt niet bij overspanning in het elektriciteitsnet. De garantie vervalt als ingrepen aan de eenheid zijn verricht of deze anderszins door de gebruiker is gerepareerd.

**INFORMATIE OVER MILIEUGEVAARLIJK AFVAL:** Afgedankte elektronische producten mogen niet bij het normale huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij een recyclestation.

### Technische gegevens:

Modelnr.: MC981  
 Art.nr.: 26146  
 Spanning: 220-240 V 50 Hz  
 Vermogensverbruik: 600/1200 W  
 Afmetingen: 870 mm, Ø 270 mm  
 Gewicht: 3,1 kg  
 Kabellengte: 1,5 m



**Hoe werkt de Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Werkt met S-Wave™ en C-Wave™ techniek en kan daardoor zeer snel opwarmen en directe warmte afgeven die zowel intensief als comfortabel aanvoelt. S-Wave™ geeft een intensievere en snellere warmte af met kortegolf-infraroodstraling. C-Wave™ geeft warmte af via infraroodstraling met een langere golflengte; dit zorgt voor een aangename warmte die dieper doordringt en geen brandend of uitdrogend effect heeft op de huid.

**Hoe gebruikt u de Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Sluit de Comfort Heater op een geaard stopcontact aan en zet deze aan met de hoofdschakelaar op de achterkant. Start de Comfort Heater met een druk op de "On/Off"-knop op het display of op de afstandsbediening. De Comfort Heater start dan in de QuickHeat™ stand (zie hieronder). Druk op de "System/Power"-knop om een ander verwarmingssysteem/vermogen te selecteren. Bij iedere druk op de knop wisselt de Comfort Heater van verwarmingssysteem/vermogen, en wel in deze volgorde: C-Wave™ 1200W, C-Wave™ 600W, S-Wave™ 1200W, S-Wave™ 600W. Om de heen-en-weer draaiende beweging te starten, drukt u op "Turn".

**Hoe werkt QuickHeat™?** QuickHeat™ met turbovermogen - werkt in 3 stappen: 1. Eerst wordt S-Wave™ geactiveerd op maximaal vermogen voor een snelle opwarming. 2. Vervolgens wordt automatisch overgeschakeld naar C-Wave™ op maximaal vermogen, wat zorgt voor een effectieve verwarming die diep doordringt en opwarmt. 3. Tenslotte wordt C-Wave™ op half vermogen geactiveerd om het aangename warmtegevoel op een energiezuinige manier vast te houden.

**Hoe bedient u de Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Met de bijgeleverde afstandsbediening of met de aanraakknoppen op het display.

**Hoe werkt de timerfunctie?** Druk op "TIMER". Op het display wordt dan weergegeven over hoeveel uur de Comfort Heater wordt uitgeschakeld. Op het display telt het aantal ingestelde uren af tot de Comfort Heater wordt uitgeschakeld. De maximale instelling voor de timer is 6 uur.

**Hoe schakelt u de Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ uit?** Via de "On/Off"-knop op de afstandsbediening of het display wordt het apparaat in de stand-bystand gezet. Schakel de Comfort Heater altijd uit met de hoofdschakelaar op de achterkant als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

**Hoe moet de Comfort Heater worden geplaatst?** De Comfort Heater moet staand op de voet worden geplaatst. Plaats het apparaat zo dat de warmte wordt verspreid naar de plaats waar u deze wilt hebben. Zorg ervoor dat u de Comfort Heater niet in de buurt van brandbare stoffen plaatst. Richt de Comfort Heater nooit rechtstreeks op een wand.

**Waar kan de Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ worden gebruikt?** FollowMe™ - buitenshuis op het terras, op het balkon of in de serre. Binnenshuis kan ook, om niet het hele huis te verwarmen, maar alleen de plek waar u zich bevindt.

**Verwarmt de Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ langs de vloer?** Ja, aangezien de Comfort Heater verticaal op een voet staat, verwarmt deze ook langs de vloer.

**Kan de Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ tegen regen?** Ja, beschermingsgraad IPX4 betekent dat het apparaat in de stromende regen buiten kan staan en toch probleemloos en veilig kan werken.

**Verbruikt de Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ veel energie?** De Comfort Heater verbruikt bij instelling op 1200 W slechts 1,2 kWh per uur. Bij instelling op 600 W is dat slechts 0,6 kWh.

**Hoe lang gaan de verwarmingsstaven mee?** Iedere verwarmingsstaaf heeft een levensduur van ca. 3.000 uur.

**Hoe lang geldt de garantie?** 2 jaar.

#### TwinWave™ -

Verwarmingstechnologie met S-Wave™ en C-Wave™ techniek.

**QuickHeat™** - Turbovermogen in drie stappen voor snelle en energiezuinige verwarming.

**Optimaal bereik** - Twee vermogensstanden, 600 W en 1200 W, zorgen voor een optimaal bereik en energiegebruik.

**Energiezuinig** - Verwarmingssysteem en reflector met unieke eigenschappen. 98% van de aangevoerde energie wordt omgezet in efficiënte warmtestraling.

**FollowMe™** - Warmte voor binnen en buiten, precies waar u die nodig hebt.

**QuickStart™** - U voelt meteen de aangename warmte.



#### Digitale timer

Aanraakknoppen met lampjes

**C-Wave™** - Zorgt voor een aangename en gezonde opwarming van de huid. De bloedsomloop in de spieren wordt gestimuleerd en uitdroging van de huid wordt voorkomen.

**IPX4** - Regenbestendige techniek voor buitenshuis gebruik.

**Getest en gecontroleerd** - Ontwikkeld en getest voor een optimale werking.

**Safe to use** - Meer veiligheid door de kantelbeveiliging die bij kanteling de verwarmers uitschakelt en een warmte-isolerende buitenlaag die niet heet wordt. Voorzien van veiligheidscertificaat uit hoofde van CE-, GS-, RoHS- en IPX4-normen.

**WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, by uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia urządzenia. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy się także zapoznać z instrukcją obsługi. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

- Dzieciom poniżej 3 lat nie wolno przebywać w pobliżu urządzenia bez stałego nadzoru.

Dzieci w wieku wyższym niż 3 lata i niższym niż 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie tylko pod nadzorem, chyba że zostały poinstruowane o tym, jak należy użytkować urządzenie w bezpieczny sposób i rozumieją zagrożenia z tym związane, pod warunkiem, że urządzenie jest umieszczone w miejscu normalnego użytkowania.

- Dzieciom w wieku wyższym niż 3 lata i niższym niż 8 lat nie wolno wtykać wtyczki do gniazdka, a także regulować i czyścić urządzenia.

- Ostrzeżenie - niektóre elementy urządzenia mogą być bardzo gorące, istnieje zagrożenie, że mogą spowodować poparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność, jeśli w pobliżu znajdują się dzieci lub osoby potrzebujące szczególnej opieki.

- Urządzenia nie należy użytkować w bezpośredniej bliskości wanny kąpielowej, prysznica, ani basenu.

- Z urządzenia nie należy korzystać, jeśli jest uszkodzone. Przy pierwszych objawach uszkodzenia urządzenia, a także w razie wystąpienia odbiegających od normy dźwięków lub niepokojącego zapachu należy natychmiast wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Gdy wystąpią powyższe objawy należy się skontaktować z autoryzowanym serwisem.

- Z urządzenia nie należy korzystać, jeśli uszkodzony jest przewód zasilania. Uszkodzony przewód zasilania należy bezzwłocznie wymienić. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. Niebezpieczeństwo porażenia prądem.

- Przy odłączaniu urządzenia od gniazdka należy chwycić wtyczkę, a nie przewód zasilania. W przeciwnym razie wtyczka i przewód mogą ulec uszkodzeniu, w wyniku czego może nastąpić porażenie elektryczne.

Urządzenie wolno podłączać tylko do gniazdka spełniającego wymogi wynikające z przepisów. Należy sprawdzić, czy napięcie sieciowe w miejscu użytkowania urządzenia jest zgodne z podanym na tabliczce znamionowej.

- Z urządzenia nie mogą korzystać osoby słabe fizycznie (włącznie z dziećmi), niepełnosprawne ruchowo i umysłowo, a także bez koniecznej wiedzy i doświadczenia, chyba że zostały przeszkolone lub poinformowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, by dzieci nie bawiły się urządzeniem.

- Nie wolno usuwać z urządzenia jakichkolwiek elementów. Nie należy wsuwać jakichkolwiek obiektów w otwory w urządzeniu. Może to spowodować porażenie prądem! Naprawy, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi, ma prawo przeprowadzać wyłącznie autoryzowany serwis!

- Urządzenia nie należy zanurzać w wodzie, ani innej cieczy. Kontakt urządzenia elektrycznego z wodą może spowodować groźne dla życia porażenie prądem.

- Podczas użytkowania urządzenia nie wolno pozostawiać bez nadzoru. Po zakończeniu użytkowania należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

- Nie wolno przykrywać urządzenia, ani umieszczać w pobliżu łatwopalnych przedmiotów.

- Urządzenia nie wolno podłączać do timera, programowanego sterownika lub innego układu automatycznie uruchamiającego urządzenie. Urządzenia nie wolno umieszczać bezpośrednio pod gniazdkiem.

- Urządzenie może być użytkowane tylko zgodnie z przeznaczeniem.

- Urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku prywatnego.

**GWARANCJA:** Urządzenie jest objęte 2-letnią gwarancją na ewentualne wady fabryczne. Gwarancja nie obejmuje przypadków, w których urządzenie było zasilane zbyt wysokim napięciem. Gwarancja traci ważność, jeśli uszkodzenie urządzenia zostało spowodowane przez użytkownika lub jeśli nabywca próbował je samodzielnie naprawić.

**INFORMACJE DOTYCZĄCE ODPADÓW NIEBEZPIECZNYCH DLA ŚRODOWISKA:** Zużytego urządzenia elektrycznego nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego, tylko należy je oddać do zakładu utylizacji odpadów.

**Dane techniczne:**

Nr modelu: MC981

Nr kat.: 26146

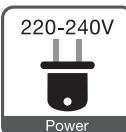
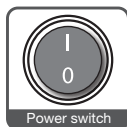
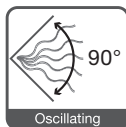
Napięcie: 220-240 V 50 Hz

Pobór mocy: 600/1200 W

Wymiary: 870 mm, Ø 270 mm

Ciężar: 3,1 kg

Długość przewodu: 1,5 m



**Jak działa Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Urządzenie wykorzystuje zarówno technologię S-Wave™, jak i C-Wave™, co pozwala na szybkie ogrzanie oraz zapewnienie bezpośredniego ciepła, które jest odczuwane jako intensywne i zapewniające komfort termiczny. S-Wave™ oznacza bardziej intensywną i szybką emisję ciepła o krótkiej fali promieniowania podczerwonego. C-Wave™ oznacza emisję ciepła w postaci promieniowania podczerwonego o większej długości fali zapewniającego przyjemniejsze ciepło wnikające głębiej, które nie powoduje efektu poparzenia, ani wysuszenia skóry.

**Jak obsługiwać ogrzewacz Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Podłącz urządzenie Comfort Heater do gniazdka z uzziemieniem i włącz główny włącznik znajdujący się z tyłu ogrzewacza. Włącz ogrzewacz Comfort Heater, wciskając przycisk „On/Off” na wyświetlaczu lub na pilocie. Comfort Heater włączy się w trybie QuickHeat™ (patrz niżej). W celu wybrania innego systemu ogrzewania/poziomu mocy, wcisnij przycisk „System/Power”. Każde wciśnięcie przycisku powoduje zmianę systemu ogrzewania/poziomu mocy ogrzewacza Comfort Heater według podanej w nawiasie sekwencji (C-Wave™ 1200W, C-Wave™ 600W, S-Wave™ 1200W, S-Wave™ 600W). W celu włączenia ruchu skrętnego, wcisnij przycisk „Turn”.

**Jak działa QuickHeat™?** MultiHeat™ z efektem turbo działającym w 3 krokach: 1. Najpierw włącza się S-Wave™ na najwyższej mocy, by uzyskać jak najszybsze ogrzanie. 2. Następnie następuje automatyczne przełączenie na C-Wave™ na pełnej mocy, przez co uzyskuje się efektywne ciepło wnikające głęboko i skutecznie ogrzewające. 3. Na koniec włącza się C-Wave™ na połowie mocy, by zachować przyjemne odczucie ciepła przy oszczędnym zużyciu energii.

**Jak steruje się pracą urządzenia Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Za pomocą załączonego pilota lub przyciskami dotykowymi na wyświetlaczu.

**Jak działa funkcja timera?** Wcisnij „TIMER”, wyświetlacz pokaże ustawiony w pełnych godzinach czas do wyłączenia ogrzewacza Comfort Heater. Na wyświetlaczu następuje odliczanie ustawionych godzin do momentu wyłączenia urządzenia Comfort Heater. Timer można ustawić na maksymalnie 6 godzin.

**Jak wyłącza się ogrzewacz Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Przycisk „On/Off” na pilocie lub wyświetlaczu oznacza tryb czuwania. Gdy ogrzewacz Comfort Heater ma być nieużywany przez dłuższy czas, urządzenie należy wyłączyć głównym wyłącznikiem znajdującym się z tyłu ogrzewacza.

**Jak należy ustawić ogrzewacz Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™?** Comfort Heater należy ustawić w pozycji stojącej na nodze. Ogrzewacz należy ustawić tak, by ciepło promieniowało w kierunku miejsca, które chce się ogrzać. Należy pamiętać, by nie ustawiać ogrzewacza Comfort Heater w pobliżu łatwopalnych obiektów. Ogrzewacza Comfort Heater nie wolno kierować bezpośrednio na ścianę.

**Gdzie można używać ogrzewacza Comfort Heater?** FollowMe™ - na zewnątrz na tarasie, balkonie lub na werandzie. Także wewnątrz budynku w celu ogrzania miejsca, w którym się znajdujesz, zamiast ogrzewania całego budynku.

**Czy ogrzewacz Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ podgrzewa podłogę?** Tak, z uwagi na to, że urządzenie ustawione jest pionowo na nodze, podgrzewa także podłogę.

**Czy ogrzewacz Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ jest odporny na deszcz?** Tak, klasa szczelności IPX4 oznacza, że ogrzewacz może być wystawiony na działanie ulewnego deszczu, a mimo to działać bezproblemowo i bezpiecznie.

**Czy ogrzewacz Comfort Heater 1200TW Digital IPX4™ zużywa dużo energii?** Ogrzewacz Comfort Heater pracujący z mocą 1200 W przez godzinę zużywa zaledwie 1,2 kWh. Przy ustawieniu na 600 W zużycie wynosi zaledwie 0,6 kWh.

**Jak długo wytrzymują pręty grzewcze?** Żywotność każdego z prętów grzewczych wynosi ok. 3000 godzin.

**Jak długo ważna jest gwarancja na urządzenie?** 2 lata.

**TwinWave™** - ogrzewanie wykorzystujące zarówno technologię S-Wave™, jak i C-Wave™.

**QuickHeat™** - Efekt turbo w trzech krokach zapewnia szybkie ogrzanie przy oszczędnym zużyciu energii.

**Optymalny zasięg działania** - Dwa tryby mocy 600 W i 1200 W zapewniają optymalny zasięg działania i pobór mocy.

**Wysoka wydajność energetyczna** pręt grzejny i odbłyśnik mają unikatowe własności. 98% dostarczonej energii przekształca się w efektywne promieniowanie ciepłe.

**FollowMe™** - Ogrzewasz tylko miejsce, w którym przebywasz - zarówno w budynku, jak i na zewnątrz.

**QuickStart™** - Ciepło odczuwalne jest natychmiast w przyjemny sposób.



#### Digital timer

Touchknappar med lysdioder

**C-Wave™** - Zapewnia przyjemne i zdrowe ogrzanie skóry. Następuje stymulacja krążenia krwi w mięśniach przy jednoczesnym braku wysuszenia skóry.

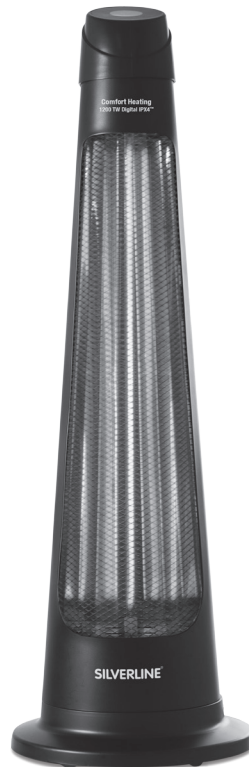
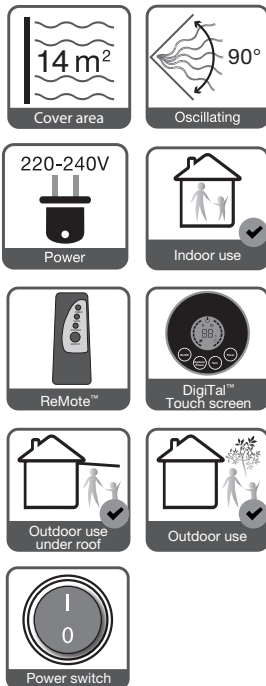
**IPX4** - Odporna na deszcz technologia do użytku na zewnątrz.

**Przetestowany i sprawdzony** - Opracowany i przetestowany pod kątem jak najlepszego działania.

**Safe to use** - Zwiększony poziom bezpieczeństwa dzięki zabezpieczeniu na wypadek wywrócenia się urządzenia, które wyłącza ogrzewacz w razie wywrotki oraz osłona termiczna, która nie nagrzewa się do temperatury powodującej poparzenie. Świadczy o bezpieczeństwie zgodnie z obowiązującymi normami CE, GS, RoHS oraz IPX4.

**Model:** MC981 / 26146

Item	Symbol	Value	Unit
<b>Heat output</b>			
Nominal heat output	$P_{nom}$	0,9	kW
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	0,42	kW
Maximum continuous heat output	$P_{max C}$	0,9	kW
<b>Auxiliary electricity consumption</b>			
At nominal heat output	$el_{max}$	0,0	kW
At minimum heat output	$el_{min}$	0,0	kW
In standby mode	$el_{SB}$	0,0	W



Comfort Heating system®



Item	Unit
<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Manual heat charge control, with integrated thermostat	Not applicable
Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	Not applicable
Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	Not applicable
Fan assisted heat output	Not applicable
<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
Single stage heat output and no room temperature control	[no]
Two or more manual stages, no room temperature control	[yes]
With mechanic thermostat room temperature control	[no]
With electronic room room temperature control	[no]
Electronic room temperature control plus day timer	[no]
Electronic room temperature control plus week timer	[no]
<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
Room temperature control, with presence detection	[no]
Room temperature control, with open window detection	[no]
With distance control option	[no]
With adaptive start control	[no]
With working time limitation	[no]
With black bulb sensor	[no]
<b>Contact details:</b> Miljöcenter AB, Kvalitetsvägen 1, SE-232 61, Arlöv, Sweden	

**NOTES**

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

# SILVERLINE®

Enjoy your garden



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

**fti**

FÖRPACKNINGS  
& TIDNINGARS  
INSAMLINGEN

Recycling



Paperboard

**El-Kretsen**



**RoHS**



**CE**



[www.silverline.se](http://www.silverline.se)